

ordenanzas, que no se prohibía en ellas el *au-  
rresku*.

Intervino en la discusión el señor Machimbarrena, y manifestó que lo veía y no lo creía, y que parecía mentira que en la última decena del siglo XIX, de este siglo que ha de dejar un rastro luminoso en la historia por sus grandezas, así en el orden moral, como en el científico y en el político, se reúnan hombres ilustrados y respetables á discutir un asunto tan baladí como el que es objeto del debate. Dijo que, sin embargo, el instinto público, que rara vez se equivoca, ha concedido gran importancia á este debate, porque ve que ha sido provocado por un espíritu de intranquilidad y de fanatismo que ha producido graves males en el pasado, y si no se le pone pronto y radical remedio, habrá de causarlos en lo porvenir, y traernos días aciagos y luctuosos. Expuso que el bien más inapreciable de cuantos podamos gozar mientras vivimos en este triste mundo, es el bien de la paz y la primordial aspiración de los señores diputados, y su deseo más vehemente debe ser la consolidación de la paz pública, y de la concordia y fraternidad entre los habitantes de Guipúzcoa, tendiendo siempre á evitar que entre ellos pueda levantarse cabeza la discordia. Dijo que el alcalde de Zumaya no tiene autoridad ninguna para fijar cuáles bailes son lícitos, y cuáles no lo son, porque no es ningún definidor de moral, y el vals es un baile honroso y permitido en todo el mundo y admitido por la buena sociedad, y se baila en San Sebastián, y se baila en Tolosa, y se baila en Vergara y en Azeitúa y en Zarauz y en Deva y en casi todos los pueblos de Guipúzcoa. Recordó lo sucedido en Beasain, donde á jóvenes de buenas familias que han bailado el vals decorosamente, y uno de ellos con su propia hermana, se les ha encerrado y aprisionado. Añadió, que todos tienen noticia de lo ocurrido en aquel pueblo, con motivo del paso de Su Majestad la Reina, y expresó que estas cuestiones llegan al alma, y no sirven más que para producir disgustos en las familias. Agregó que un vecino de Zumaya le había remitido una exposición que algunas jóvenes de aquella villa habían dirigido al señor Gobernador civil con motivo de haber sido multadas por el alcalde por bailar el vals, y manifestó que iba á leerlo, para demostrar la honda perturbación que esto trae á los pueblos y á las familias, y porque tenía la seguridad de que causaría honda sensación cuando se hiciera público por medio de la prensa. Después de leerlo, hizo memoria de los recursos que antes de ahora se han elevado al señor gobernador civil con motivo de bandos dictados por la Alcaldía de Zumaya en el mismo sentido en que viene concebido el artículo que se discute.

Recordó que la resolución adoptada por el señor Gobernador en el primero de aquellos recursos, y que calificó de justísima, fué contraria á los actos del alcalde, á quien, por extralimitación de facultades, impuso un correctivo bajo la forma de apercibimiento y condonó las multas con que había castigado á los recurrentes; pero que más tarde, por circunstancias que nadie desconoce, pero que no es del caso relatar, había variado de parecer el señor Gobernador, y resolvió el segundo caso con un criterio diametralmente opuesto.

(Concluirá.)

## NOTICIAS

A la una y media de la tarde de ayer fué cuando en el cuarto de socorro por el médico director del mismo D. Julián Usandizaga, un obrero llamado Bautista Oyarbiden, de 24 años de edad, que estando trabajando en las obras de la nueva fábrica del gas en Morlans, sufrió una herida en los órganos genitales á consecuencia de haber estallado un barreno y alcanzarle una de las piedras.

Dice *El Noticiero Bilbaíno*:

«A cosa de las cinco y media de la tarde, y cuando más concurrido se hallaba el paseo, se promovió ayer en el Arsenal un alboroto, á consecuencia de una cuestión surgida entre dos tenientes del regimiento de Garellano y varios caballeros.

La cuestión parece que provino de los resentimientos que mediaban entre uno de los paisanos y uno de los tenientes.

El primero se colocó en el paseo detrás del militar, y comenzó, según se decía, á dirigirle palabras duras.

El militar le pidió explicaciones al paisano, y éste le contestó que tenía muy á menos el dársele.

Entonces uno de los tenientes de la emprendió á bofetadas con el paisano y sacó el sable para acometerle.

Multitud de gente se agolpó á separarles, con lo cual las cosas, afortunadamente, no pasaron de lo que acabamos de referir.

Los militares fueron llevados al cuartel por el capitán-ayudante señor Anita, por orden del señor coronel.

Los paisanos se escabulleron por entre la gente.

Los comentarios que se hicieron acerca de este suceso fueron muchos.

En el tren correo de ayer mañana salieron de Pasajes, con dirección á Santoña, los infelices naufragos de la barca *Maria Gloria*, que fueron recogidos por el vapor *Southern*, y de cuyo suceso dimos cuenta ayer á nuestros lectores.

Según dicen de Birmingham (Alabama), un tren expreso del East Tennessee, Virginia and Georgia Railroad, fué detenido y asaltado, cerca de Piedmont, por dos malhechores enmascarados.

Al partir la locomotora de un depósito en el que se había detenido para tomar agua, los saltadores tocaron el timbre que sirve para avisar al maquinista que pare el tren, y tan luego la marcha de éste fué más lenta, los malhechores enararon en el vagón de mensajerías y obligaron con amenaza de muerte al encargado á que les entregara todo el dinero que había en la caja, 705 pesos.

Después se fueron al coche-correo y se apoderaron de un paquete de cartas certificadas.

Todo esto fué obra de tres minutos, é inmediatamente los ladrones huyeron con su botín.

El mensajero del expreso está seguro de que

los enmascarados no eran más que dos, pero no sabe si eran blancos ó negros.

A las cuatro de la tarde de ayer y bajo la presidencia del señor alcalde D. Manuel Lizarrarri, celebró su sesión ordinaria la Junta de Beneficencia en el local de la Casa de Misericordia.

La banda de música «La Unión» que tenía anunciado tocar anoche de nueve á once en la Plaza de la Constitución, no pudo efectuarlo por haber en dicho sitio una enferma de gravedad y suplicarles no lo hicieran.

En su defecto tocaron las referidas horas en la plaza de Lasala, á la cual acudieron los amantes de Terpacora á dedicarse á sus aficiones.

Hoy, á las ocho de la noche, los individuos que componen la banda de «La Unión» se reunirán en fraternal banquete en un establecimiento de la calle de Idiaguez, para conmemorar la festividad de su patrona Santa Cecilia.

Accediendo á las reiteradas instancias que se nos han hecho, y porque la materia á pesar de ser baladí, encierra alguna importancia, publicamos íntegro el extracto de la sesión de la Diputación correspondiente al sábado último aunque dividiéndola en varios números por su mucha extensión.

Donativos ingresados en la Tesorería municipal con destino á las familias de los naufragos, en el día de ayer:

	Pesetas
Suma anterior . . .	17.214,16
Un vecino . . .	8
Remitido por el señor alcalde de Zumaya, á saber:	
Ayuntamiento de Zumaya . . . . .	100
La cofradía de mareantes de dicho puerto . . . . .	125
D. Esteban Aranguren . . . . .	5
D. León Olalquiaga . . . . .	5
D. Bibiano Olaizola . . . . .	5
D. Fernando Trueba . . . . .	5
D. Lorenzo Rezusta . . . . .	1
D. Toribio Yaguez . . . . .	5
D. Nicolás Gurruchaga . . . . .	5
D. Manuel Beovide . . . . .	2
D. Tiburcio Beovide . . . . .	5
D. Francisco Larrañaga . . . . .	5
D. Epifanio Gurruchaga . . . . .	5
D. Juan Bautista Uriarte . . . . .	5
D. Ramón Martiarena . . . . .	5
D. Eusebio Gurruchaga . . . . .	10
D.ª Juana Aguinagalde . . . . .	1
D. Francisco Unama . . . . .	1
D. Ezequiel Aizpúrna . . . . .	1
D. Joaquín Uriarte . . . . .	5
Remitido por el Ayuntamiento de Tolosa de los fondos municipales . . . . .	125
D. Felipe Irazusta . . . . .	5
D. Juan José Recondo . . . . .	5
D. Fermín Alegria . . . . .	5
D. José Francisco Arcelus . . . . .	5
D. Bartolomé Lasquibar . . . . .	5
D. Manuel Gaztañaga . . . . .	5
D. Miguel Sarasola . . . . .	5
D. Fermín Garbayo . . . . .	5
D.ª Fernanda Goñi . . . . .	2
D. Juan Hidalgo . . . . .	2,50
D. Miguel Gurruchaga . . . . .	7,50
D.ª Asunción Mayor . . . . .	2,50
D. Juan José Munta . . . . .	5
J. N. . . . .	5
D. Juan V. Araquistain . . . . .	5
D. Antonio Irigoyen . . . . .	5
D. Ladislao Azcoaga . . . . .	5
D. Máximo Azcoaga . . . . .	5
Producto de la función lírico-dramática verificada en dicha villa el 6 de Noviembre de 1892 . . . . .	505
Total . . . . .	18.285,66

Ayer se repartió á los suscriptores el número 444 de la revista decenal *Euskal-Erria*, que bajo la acertada dirección de D. Antonio Arzac ve la luz en esta ciudad.

Las materias que contiene el expresado número, como todos interesantes, son las que indicamos en el siguiente sumario:

- I.—«José Antonio Santesteban» por D. Felipe Pedrell.
- II.—«Arzaiya eta otsak.»—Erbifunde ama umeak, fábulas en basco. guip., por D. Ramón Artola.
- III.—«Comisión de Monumentos de Guipúzcoa.» Velada en honor de Colón. Discorso del señor D. Jesús María V. de Echeverría.
- IV.—«Los dólmene alabases» por D. Julián Añzaiz.
- V.—«Azaroko lore sorta.» poesías dedicadas á D. A. Goyeneche por D. Antonio Arzac.
- VI.—«Improvisación.» poesía por doña Matilde Orbeagozo.
- VII.—«La felicidad del hogar.» Cuadro enskario, por D. Alfredo de Lafitte.
- VIII.—«Las vidas de nuestros pescadores.»
- IX.—«El orfeón bilbaíno.»

Del vecino puerto de Pasajes salieron ayer las siguientes embarcaciones:

La balandra española *Nueva Unión*, para Zumaya, en lastre; el vapor español *Povina*, para Bilbao, en lastre; el vapor español *Nieta*, para San Sebastián, entró de arribada; el vapor francés *Corina*, para Libourne, con vino, y el vapor noruego *Franso*, para Rouen, con el mismo cargamento.

El partido de pelota que se jugaba ayer tarde en Jal-alai hubo de ser suspendido por haber recibido un pelotazo en la cabeza Enrique Elichea, uno de los jugadores.

A consecuencia del golpe que recibió se produjo una herida leve, que le fué curada en el mismo frontón por el médico D. Julián Usandizaga.

Dice *El Defensor de Granada*, que la noche del jueves no se hablaba en los círculos de aquella capital más que del siguiente episodio amoroso:

Una joven, de lo más distinguido de la sociedad de Granada, bella y rica, se casó por sorpresa con su novio, y luego se fugaron juntos á la Alhambra, donde interrumpió más tarde

su ventura el rígido agente de policía que, haciéndoles volver á la realidad, los entregó al Juzgado.

Según cuentan la joven, que salió con su novio y acompañada de una sirvienta, salió la mañana del jueves de su casa, dirigiéndose á la iglesia de San Andrés.

Allí les esperaba el novio, joven estudiante almeriense, que se había hecho acompañar de tres amigos para que le sirvieran de testigos.

La dama y el galán se postraron de hinojos ante el cura, y dándose la mano y pronunciando las palabras sacramentales en el momento que el sacerdote, al concluir la misa, echaba su bendición á los fieles, quedaron casados.

Inmediatamente la enamorada pareja subió en un coche que les estaba esperando á la puerta del templo, y que se dirigió á todo correr por la calle de Elvira arriba.

Cuando la fámula, muy sofocada, dió conocimiento del caso á la familia, la madre de la distinguida joven reclamó el auxilio de la autoridad para detener á los fugitivos.

La feliz pareja fué detenida en el hotel Washington Irving, donde había fabricado en breves horas su nido de amor.

En un carruaje fueron conducidos ambos al Juzgado, donde hubo de recibirse declaración, siendo depositada ella en la casa de una parienta, y él, según nos dicen, detenido.

Ayer se vendieron en la Pescadería las siguientes cantidades y clases de pescado:

7.000 kilos de besugo de 6 á 7 pesetas la fracción de 10 kilos; 30 docenas de anchovetas á 19 céntimos uno; 100 docenas de panchos de 1,25 á 1,45 pesetas docena; 300 kilos de merluza de lancha á 78 céntimos el kilo; angula á 8,50 el kilo.

Estos precios al por mayor en la Pescadería.

En el Creusot ha quedado terminada la fabricación de elementos para montajes de cañones de 14 centímetros, con destino á los astilleros del Nervión.

Anteayer se hicieron á la mar gran número de buques que estaban detenidos en el puerto de Bilbao con motivo del temporal de los días anteriores.

Los médicos recomiendan la purificación del aire en las habitaciones, aconsejando la quema del *Papel de Armenia* el más eficaz de los desinfectantes. En todas las perfumerías y farmacias. Por mayor, VTE. FERRER Y CIA., Barcelona.

La sociedad «Euskal Batzarre», celebró anteayer con un banquete, conforme habíamos anunciado, la inauguración de un nuevo local en la calle del general Echagite.

Durante todo el día estuvo izada en uno de los balcones de dicha sociedad la bandera de la misma, que es blanca, teniendo bordadas en su centro las iniciales E. B. circundadas de hojas de roble, emblema de la fortaleza.

Al banquete asistieron 27 socios, notándose expansión y alegría en aquellos elegantes salones profusamente iluminados y decorados con gusto exquisito.

La sociedad tiene una instalación dignamente suya.

Conforme su título indica, este centro es eminentemente vasco, y para que todo tuviera analogía, hasta el *menu* estaba redactado en el idioma de esta querida Euskaria.

He aquí de qué se componía el *menu* del banquete:

*Leñitico bazkariga*  
Maren-go ostrak.—Zangurruben zopa.—Arzenbarren prejitubak.—Leguada azuak atzapartubak.—Leiza-zuluetako ollagorruk.—Bartzaco naspilla.—Carnavaletako idiyaren azpizunak.

*Bizteltakak*  
Saco ren-sardiñak.—Landrabasoko oliagayac.—Zarriyolaco iskirak.—Aitzgorriko guriya.—Basardiaren sabelchichia.

*Azkenak*  
Fruta-pudina eta gis-onakak.—Amboto-ko damaren chokolatexko.—Krema-jelatua.

*Arzak*  
Barrio Jeranakak.—Donostiko Soterak.—Ernieko champaiña.—Echalar-ko jerezak, eta gero kafia, erari biziyak, purubak, eta ontarako gogona jaunak.

Durante el mes de Octubre último se han anotado en los Registros civiles de esta provincia 109 matrimonios, 456 nacimientos y 319 defunciones.

Dice un periódico de Madrid que después de lo incierto de los partidos de estos días, fuere era uno tranquilo para la cátedra, y el del sábado en el frontón de Jal-alai vino á darle algún respiro.

Jugaban Irún y Gamborena, colorados, á Beloqui y Cosme Echeverría, azules.

Se dió monio por Irún antes de empezar, y así continuó hasta el final, sin alteración alguna, y cada vez en mayor proporción, á pesar de haber igualado varias veces.

La primera mitad del partido fué reñida; pero no así la segunda, en la que los colorados sacaron una ventaja de 15 tantos, y con ella terminaron, dejando á los azules en 33.

Ignalaron á 1, 5, 11, 15, 16, 17, 18 y 25.

El partido resultó bonito y Gamborena é Irún jugaron admirablemente, sobre todo el primero.

Beloqui no tuvo ocasión de lucirse por ser pelotas difíciles en las que tuvo que entrar, pues Gamborena no entregó los tantos como Echeverría.

La entrada un lleno.

En la Aduana de Pasajes se recaudaron el sábado último 2.478,20 pesetas por derechos de importación, y en la de Irún 54.229,18 el mismo día y por igual motivo.

Dicen de Tortosa que un laúd de Vimbres salió cargado de bocoyes de vino blanco, y al llegar al puente de hierro de Garcia, era tan densa la cerrazón que chocó violentamente contra una de las columnas, agrietándose y hundiéndose rápidamente en las aguas del barco y el cargamento, pudiéndose salvar la tripulación.

En el puerto de Pasajes enararon ayer las siguientes embarcaciones:

Vapor *Southern*, de Huelva, con trigo, vapor *Siddal*, de Gades, con pajas vacías; vapor *Jaspea Antóni*, de Gijón, con carbón; vapor *Guipúzcoa*, de Londres, con cargo general; balandra *Nueva Unión*, de Zamaya, con carbón, y la barca *Sandra*, de Savaanas, con algodón y madara.

Los naufragos que anteayer arribaron al puerto de Pasajes en el vapor *Southern*, y que como destino en otro lugar de este río mar salieron en el correo de ayer para Santoña, fueron socorridos con 885,75 pesetas en esta forma:

130 que recadó el gobernador civil interino señor Alzola entre varios amigos durante la representación de la función del teatro Principal el domingo por la noche, y entre las socios del círculo «Euskal-Batzarre» que conmemoraban con un banquete la inauguración de su domicilio social.

125 que donó la Diputación, el señor alcalde de esta ciudad y el señor gobernador civil.

50 con que fueron socorridos por el señor alcalde de Pasajes, además de otros socorros.

21,75 importe del viaje á Zamárraga.

Los referidos naufragos fueron acompañados por el inspector de Vigilancia señor Pizarri hasta la estación de Zamárraga, donde tomaron el tren de Bilbao.

En la central de Telégrafos de Madrid se encuentra detenido un telegrama dirigido desde esta ciudad á nombre de Antonio Dolagarray, Alcañ 13, por no haber sido encontrado el destinatario.

Dos marineros de la escampavía *Guipúzcoa* apresaron al viernes último en el túnel de Gaiuzquieta cuatro bultos de contrabando.

El Presidente y secretario de la Sociedad de Salvamentos Marítimos de Guipúzcoa, estuvieron ayer á bordo del vapor inglés *Southern*, salvador de los naufragos de la lancha *Maria Gloria*, entregándole al capitán Mr. James Saville una carta de dicha Junta, participándole la expresión de agradecimiento, así como un diploma, y 125 pesetas para la tripulación.

El capitán quedó altamente agradecido de esta manifestación de aprecio, y la tripulación concreta tambien con la gratificación que se les había dado.

El real Consejo de Sanidad está discutiendo ahora con grande interés el anteproyecto de bases para la ley de Sanidad.

Los impugnadores del proyecto han sido hasta ahora los señores Pares, médico de la escuela de Farmacia, y Taboada, médico del cuerpo de baños, quienes sostienen desde diferentes puntos de vista el *status quo* de los subdelegados de Sanidad y los organismos actualmente constituidos.

La comisión ponente, cuya voz ha llevado hasta ahora el señor Cortazar, ática profundamente los organismos existentes, sustituye con inspectores municipales, los subdelegados actuales, de esas inspecciones con la inmovilidad á los médicos titulares, y tres inspectores provinciales y generales, establecidos un organismo consultivo y técnico completo, análogo á los establecidos desde hace años en Inglaterra, Italia y Alemania, y en fin, presupuestan en 200.000 pesetas el coste de todo el personal, y suponen que los ingresos ascenderán á 4.000.000 de pesetas.

Las opiniones no pueden ser más radicalmente opuestas, como sostenidas por intereses creados y aspiraciones á progresos no por todos comprendidos como necesarios.

Esos que algún día vino de la comisión, despose de que se haya público el verdadero sentido del debate, piden llevarle en forma análoga á la sociedad de Higiene.

El partido de desafío jugado anteayer tarde, á mano, en el frontón de Zabaldeta (Bilbao), fué uno de los mejores que se han jugado en aquel frontón en la presente temporada.

Lucharon el Chiquito de Najera y Quirocha.

Después un principio llevó ventaja el de Najera, el cual ganó el partido, dejando á su adversario en 20 tantos por los 33 á que jugaban.

El Chiquito hizo cuatro tantos seguidos, rematados con bonitas jugadas, por lo que fué muy aplaudido.

Le ganaba un lleno completo. Se hicieron muchos trofeos.

Observaciones meteorológicas

Las variaciones ayer dieron al siguiente resultado:

Altura barométrica en milímetros á las nueve de la mañana, 702,07 y á las tres de la tarde, 701,95.

Temperatura máxima al sol, 24,6 y á la sombra, 20,9; mínima á la sombra, 6,5 y al reflejor, 4,8.

Dirección dominante del viento, S.

Velocidad medida en kilómetros diarios, 107,1.

Elvía expresada en milímetros, 0,0.

Cielo despejado. Tiempo bueno.

Ayer entró en nuestro puerto el vapor *Sisto Cámara*, procedente de Gijón, con carbón y cok para D. José María de Aristeguieta.

Jai alai

Partido para esta tarde á las tres menos cuarto, entre Almadorez y Sakamendi, contra Sarrusa y Gabriel Echeveste, á sacar los primeros de siete cuartos y los últimos de los seis y medio.

Pescas, 250 pesetas.

Sillas, 2 id.

## PARRAJOS SUELTOS

Los periódicos que acusan al actual Gobierno de dejar en el mayor de los desamparos los intereses públicos, han podido convencerse de que su acusación es gratuita, injusta é innecesaria.